

SCF784, SCF782



PHILIPS
AVENT



www.philips.com/AVENT

Philips Consumer Lifestyle BV
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, the Netherlands

Trademarks owned by the Philips Group.
©2014 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved



www.philips.com

100% recycled paper
100% papier recyclé
4222.100.0491.2

EN

Important

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. Read this user manual carefully before you use the cup and save it for future reference.

Danger

- Check the cup before each use. If any damage or crack is detected, stop using the cup immediately.

Warning

- Always use this product with adult supervision.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Prevent your child from running or walking while drinking.
- Keep all parts not in use out of the reach of children.

Caution

- Before first use, disassemble all parts and clean them thoroughly (Fig. 1).
- Make sure all parts are properly assembled before you give the cup to your child (Fig. 4).
- This cup is intended for use with healthy drinks. Water and milk are the best drinks for children of any age.
- Thick, fizzy or pulpy drinks may block the valve and cause it to break or leak.
- This cup is not designed for preparing infant formula. Do not use the cup to mix and shake infant formula as this can clog the holes and cause the cup to leak.
- To prevent scalding, let hot liquid cool down before you fill the cup.
- The cup itself is microwaveable, but not the drinking top. If you want to heat up any liquid, remove the drinking top from the cup. Do not put the drinking top in the microwave.
- Take extra care when microwaving. Always stir heated food to ensure heat distribution, and test the temperature before serving.
- Do not put the cup in the freezer compartment.
- Do not overtighten the drinking top on the cup.

Using the appliance

This cup has been designed for children to learn how to drink from a normal cup by themselves. When your child first starts using the cup, it is common for leakage to occur as your child has to learn how to drink from the cup. We advise you to use the cup every day for the optimal training process. Depending on the frequency of use, toddler age and the child him/herself it might take a few weeks to months before your child has developed proper free-flow drinking skills.

1. Place the lower lip on the side of the cup and the upper lip on the flexible top part of the drinking top like sipping from a regular cup.
2. Tilt the cup upwards and press the upper lip against the flexible top part of the drinking top to make the drink start flowing.
3. Always put the sealing cap on the drinking top when you put the cup in a bag, to prevent leakage. Leakage will occur if child presses the seal while not drinking (Fig. 6).

Note: If the cup leaks when it is not in use, check if you have assembled it correctly.

Cleaning and maintenance

- After each use, disassemble all parts and clean them thoroughly in warm water and some washing-up liquid. You can also clean all parts on the top rack of the dishwasher.
- Do not use abrasive, anti-bacterial cleaning agents or chemical solvents.
- Do not place parts directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners.
- Food colouring can discolour parts.
- The cup is suitable for cleaning in a steam steriliser.

Storage

- For hygiene maintenance, disassemble the cup and store it in a dry and covered container.
- Do not store the cup in drying/sterilising cabinets with heating elements.
- Keep the cup away from sources of heat or direct sunlight.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support

BG

Важно

За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome. Преди да използвате чашата, прочетете внимателно това ръководство за употреби и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Проверявайте чашата преди всяка употреба. Ако установите повреди или пукнатини, спрете да използвате чашата незабавно.

Предупреждение

- Този продукт трябва да се използва винаги под родителски надзор.
- Непрекъснато и продължително сучене на течности води до увреждане на зъбите.
- Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
- Не позволявайте на детето да тича или да се разхожда по време на пиене.
- Пазете всички части, които не се използват, далеч от достъп на деца.

Внимание

- Преди първата употреба разглобете всички части и ги помийте основно (фиг. 1).
- Уверете се, че всички части са сглобени правилно, преди да дадете чашата на детето (фиг. 4).
- Тази чаша е предназначена за използване със здравословни напитки. Водата и млякото са най-полезните напитки за децата на всяка възраст.
- Гъстите, газирани или съдържащи парченца плод напитки може да запушат клапата и да причинят счупване или протичане.
- Тази чаша не е предназначена за приготвяне на бебешки храни. Не я използвайте за миксиране и разбиване на бебешки храни, тъй като отворите може да се запушат и чашата да протече.
- За да не се опари детето, оставайте горещите течности да изстинат, преди да ги налеее в чашата.
- Чашата е подходяща за микровълнова фурна, но капакът с ръб за пиене не е. Ако искате да затоплите напитката, сваляте капак от чашата и не го слагайте в микровълновата фурна.
- Бъдете много внимателни, когато затопляте в микровълнова фурна. Винаги разбърквайте затоплената храна, за да постигнете равномерна температура, и проверявайте температурата преди хранене.
- Не поставяйте чашата в отделението на фризера.
- Не затягайте прекалено много капак с ръб за пиене.

Използване на продукта

Тази чаша е създадена да помогне на детето да се научи да пие самостоятелно от обикновена чаша. При първото използване на чашата е нормално да има протичане, докато детето се научи да пие от нея. Съветваме ви да използвате чашата всеки ден, за да постигнете най-добри резултати. В зависимост от честотата на използване, възрастта на детето и самото дете, може да минат няколко седмици до месец, докато детето развие подходящите умения, за да пие самостоятелно.

1. Нагласете чашата така, че долната устна на детето да е отстрани на чашата, а горната устна - върху гъвкавата горна част на капак за пиене, все едно детето ще пие от обикновена чаша.
2. Наклонете чашата нагоре. Когато детето притисне горната си устна към гъвкавата горна част на капак за пиене, течността започва да тече.
3. Когато слагате чашата в чанта, винаги поставяйте уплътнителната капачка на капак за пиене, за да предотвратите протичане. Чашата ще протече, ако детето натисне уплътнението, докато не пие (фиг. 6).

Забележка: Ако чашата тече, когато не се използва, проверете дали сте я сглобили правилно.

Почистване и поддръжка

- След употреба разглобете всички части и ги измийте добре с топла вода с малко течен миещ препарат. Можете също да почиствате всички части на най-горния рафт в съдомиялната машина.
- Не използвайте абразивни течности, антибактериални почистващи препарати или химични разтворители.
- Не поставяйте частите директно върху повърхности, почиствани с антибактериални препарати.
- Цвятът на храната може да промени цвета на частите.
- Чашата е подходяща за почистване в паров стерилизатор.

Съхранение

- От хигиенни съображения, разглобете чашата и я съхранявайте в сух, затворен съд.
- Не съхранявайте чашата в шкафове за сушене или стерилизиране с нагревателни елементи.
- Пазете чашата далеч от източници на топлина и от директна слънчева светлина.

Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете www.philips.com/support

CZ

Důležité

Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome. Před použitím hrnečku si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Před každým použitím zkontrolujte hrneček. Objevte-li jakoukoli prasklinu nebo poškození, okamžitě přestaňte hrneček používat.

Varování

- Tento výrobek vždy používejte pod dozorem dospělé osoby.
- Trvalé a dlouhodobé sání kapalin způsobuje zubní kaz.
- Před krměním vždy zkontrolujte teplotu pokrmu.
- Zajistěte, aby vaše dítě během pití neběhalo ani nechodilo.
- Všechny části, které nepoužíváte, udržujte mimo dosah dětí.

Upozornění

- Před prvním použitím rozeberte všechny zchry části a důkladně je vyčistěte (Obr. 1).
- Před předáním hrnečku dítěti vždy zkontrolujte, zda jsou všechny části správně sestaveny (Obr. 4).
- Tento hrneček je určen pro zdravé nápoje. Nejlepšími nápoji pro dítě jakéhokoli věku jsou voda a mléko.
- Husté či perlivé nápoje nebo nápoje obsahující dužninu mohou ucpat ventil a způsobit jeho rozbití nebo netěsnost.
- Hrneček není určen k přípravě kojenecké výživy. Hrneček nepoužívejte k míchání ani prořepání kojenecké výživy, neboť by mohlo dojít k ucpání otvorů a zapříčinit netěsnosti hrnečku.
- Aby nedošlo k opaření, nechte horkou tekutinu před naplněním hrnečku vychladnout.
- Samotný hrneček je určen pro použití v mikrovlnné troubě, nikoli však jeho víčko. Chcete-li ohřát jakoukoli tekutinu, sejměte z horní části víčko hrnečku. Víčko hrnečku nekládejte do mikrovlnné trouby.
- Při ohřívání v mikrovlnné troubě dbejte zvýšené opatrnosti. Před podáváním pokrmu ohřívány pokrm vždy zamíchejte a vyzkoušejte jeho teplotu.
- Hrneček nekládejte do mrazničky.
- Neutahujte příliš víčko hrnečku.

Použití přístroje

Tento hrneček je určen pro děti, které se samy učí pít z běžného hrnečku. Když dítě začne poprvé používat hrneček, je běžné, že občas dítěte ukapává tekutinu. Doporučujeme používat každý den pro optimální proces učení. V závislosti na četnosti používání, věku batolete a samotném dítěti může trvat několik týdnů až měsíců, než si dítě osvojí správné dovednosti pro přiznání pít.

1. Umístěte spodní ret na stranu hrnečku a horní ret na flexibilní horní část víčka, jako byste pili z běžného hrnečku.
2. Nakloňte hrneček směrem nahoru a přitlačte horní ret na flexibilní horní okraj víčka, tím aktivujete tok tekutiny.
3. Pokud máte hrneček v batohu, vždy na horní část nasazujte těsnící uzávěr. Zabráníte tím vyličití tekutiny. Tekutina bude vytékat, pokud dítě těsnící uzávěr a nebudete přitom pít (Obr. 6).

Poznámka: Pokud hrneček netěsní, když jej nepoužíváte, zkontrolujte, zda jste jej sestavili správně.

Čištění a údržba

- Po každém použití rozeberte všechny součásti a důkladně je vyčistěte teplou vodou s přídatkem mycího prostředku. Také můžete umýt všechny části v horké koší myčce.
- Nepoužívejte abrazivní ani antibakteriální čisticí prostředky nebo chemické sloučeniny.
- Nepokládejte součásti výrobku přímo na povrchu ošetřené antibakteriálními čisticími prostředky.
- Zabarvení potravin může způsobit ztmavnutí jednotlivých součástí.
- Hrneček je vhodný pro čištění v parním sterilizátoru.

Skladování

- Z důvodu hygieny rozeberte hrneček a skladujte jej v suché nádobě s víkem.
- Hrneček neskładujte ve vysoušecích/sterilizačních skříních s topnými elementy.
- Hrneček nevystavujte zdrojům tepla nebo přímému slunečnímu světlu.

Záruka a podpora

Pokud potřebujete další informace nebo podporu, navštivte adresu www.philips.com/support

EL

Σημαντικό

Για να επιφέληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το κύπελλο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Κίνδυνος

- Να ελέγχετε το κύπελλο πριν από κάθε χρήση. Αν διαπιστώσετε ότι έχει φθαρεί ή ραγίσει, σταματήστε αμέσως να το χρησιμοποιείτε.

Προειδοποίηση

- Το προϊόν να χρησιμοποιείται πάντα υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Η συνεχής και παρατεταμένη κατανάλωση υγρών μπορεί να χαλάσει τα δόντια.
- Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του φαγητού πριν το τάισμα.
- Μην αφήνετε το παιδί σας να πίνει όταν τρέχει ή περπατάει.
- Φυλάξτε μακριά από τα παιδιά όσα εξαρτήματα δεν χρησιμοποιείτε.

Προσοχή

- Πριν από την πρώτη χρήση, αποσυναμολογήστε όλα τα μέρη και καθαρίστε τα πολύ καλά (Εικ. 1).
- Πριν δώσετε το κύπελλο στο παιδί σας, βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι τοποθετημένα σωστά (Εικ. 4).
- Το κύπελλο προορίζεται για χρήση με υγιεινά ροφήματα. Το νερό και το γάλα είναι τα ιδανικά ροφήματα για παιδιά κάθε ηλικίας.
- Τα παχύρρευστα ή τα ανθρώπινα ροφήματα μπορεί να μπλοκάρουν τη βαλβίδα και να προκαλέσουν ζημιά ή διαρροή.
- Το κύπελλο δεν είναι σχεδιασμένο για την παρασκευή βρεφικής τροφής. Μην χρησιμοποιείτε το κύπελλο για να αναμίξετε βρεφική τροφή, καθώς μπορεί να φράξουν οι σπές και να σημειωθεί διαρροή.
- Για την πρόληψη των εγκαυμάτων, να αφήνετε τα ζεστά υγρά να κρυσώσουν πριν τα ρίξετε στο κύπελλο.
- Το κύπελλο είναι κατάλληλο για χρήση σε φούρνο μικροκυμάτων, αλλά όχι με το καπάκι. Αν θέλετε να ζεσταίνετε οποιοδήποτε υγρό, αποσυνδέστε το καπάκι από το κύπελλο. Μην τοποθετήσετε το καπάκι στο φούρνο μικροκυμάτων.
- Να προσέχετε ιδιαίτερα όταν ζεσταίνετε ροφήματα στο φούρνο μικροκυμάτων. Να τα ανακατεύετε πάντα ώστε να καταμετρηθεί ομοιόμορφα η θερμότητα και να ελέγχετε τη θερμοκρασία πριν το σερβίριση.
- Μην τοποθετείτε το κύπελλο στην κατάψυξη.
- Μην αφήνετε υπερβολικά το καπάκι στο κύπελλο.

Χρήση της συσκευής

Αυτό το κύπελλο έχει σχεδιαστεί ειδικά για να μάθουν τα παιδιά να πίνουν από το ποτήρι μόνα τους. Τις πρώτες φορές που θα πει το παιδί από το κύπελλο, οι διαρροές είναι συχνό φαινόμενο, επειδή δεν έχει μάθει ακόμα να το χρησιμοποιεί.

Για να μάθει το παιδί όσο το δυνατόν πιο γρήγορα, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το κύπελλο κάθε μέρα. Ανάλογα με τη συχνότητα χρήσης, την ηλικία και το ίδιο το παιδί, ενδέχεται να χρειαστούν από εβδομάδες μέχρι μήνες μέχρι να καταφέρει το παιδί να πίνει μόνο του από το ποτήρι.

1. Τοποθετήστε το κάτω χείλος στο πλάι του κυπέλλου και το άνω χείλος στο εύκαμπτο επάνω μέρος του καπακιού, σαν να πίνετε από κανονικό φλιτζάνι.
2. Στρέψτε το κύπελλο προς τα πάνω και πείστε το άνω χείλος πάνω στο εύκαμπτο επάνω μέρος του καπακιού, ώστε να ξεκινήσει η ροή.
3. Να τοποθετείτε πάντα το καπάκι στεγανοποιητικό όταν τοποθετείτε το κύπελλο στην τσάντα σας, για να αποφυγείτε τυχόν διαρροές. Αν το παιδί πείσει το κάλυμμα ενώ δεν πίνει, θα υπάρξει διαρροή (Εικ. 6).

Σημείωση: Αν το κύπελλο παρουσιάζει διαρροές ενώ δεν το χρησιμοποιείτε, ελέγξτε αν έχετε συναρμολογήσει σωστά.

השובר הוא

כדי להפיק את מלוא התועלת מהתמיכה שפיליפס מעניקה ללקוחותיה, יש לרשום את המוצר בכתובת **www.philips.com/welcome** לפני השימוש בכוס, עלִיך לקרוא בקפדנה את המדרך למשתמש לשמור אותו לעוין בעתיד.

- סכנה**
 - יש לבדוק את הכוס לפני כל שימוש. אם הבחנת אבק או בסדק, יש להפסיק מיד להשתמש בה.
- אזהרה**
 - השימוש במוצר זה יעשה אך ורק בפיקוח מבוגר. מצדד ממושכת ורציפה של גולמ'ם עלולה לגרום לעששת.
 - לפני ההאכלה, עלִיך לבדוק תמיד את טמפרטורת המזון.
 - אין להרשות לילד לרוץ או ללכת תוך כדי שהוא שותה.
 - את כל החלקים שאינם בשימוש יש לאחסן מחוץ להישג ידם של ילדים.

- הזרות**
 - לפני השימוש הראשוני, יש לפרק את כל החלקים ולנקות אותם באופן יסודי (אור 1).
 - עליך לוודא שכל החלקים הורכבו בצורה נכונה, לפני הגשת הכוס לילדך (אור 4).
 - הכוס הזאת מועדת לשתיית משקאות בריאים.
 - מים וחלב הם המשקאות הטובים ביותר לילדים בני כל גיל.
 - משקאות סוכיים, תוססים או ציפתיים, עלולים לחסום את השסתום ולגרום לשברתו או לנזילה.
 - הכוס אינה מועדת להכנת תחליף חלב לתנוקות. אין להשתמש בכוס כדי לערבב ולנער תחליף חלב מכין שהמשקה עלול לסתום את הפתחים ולגרום לנזילות מהכוס.
 - לנמעת כוויח, יש להניח לנוזלים החמים להתקרר לפני מילוי הכוס.
 - הכוס עצמה מתאימה לחימום במקרוגול, אך לא חלקה העליון שדרכו שותים. אם ברצונך לחמים נוזל כלשהו, עלִיך להסיר את החלק העליון מהכוס. אין להכניס את החלק העליון, שממנו שותים, למיקרוגל. יש להזהר שבעתים כאשר מחממים במקרוגל. יש לערבב תמיד את המזון המחומם כדי לוודא את פיזור החום, ולבדוק את הטמפרטורה לפני ההגשה.
 - אין להכניס את הכוס למקפיא.
 - אין להדק יתר על המידה את החלק העליון, שממנו שותים, לכוס.

שימוש במוצר

כוס זאת תוכננה כדי ללמד ילדים כיצד לשתות בעצמם מכוס רגילה. כאשר ילדך מתחיל להשתמש בכוס לראשונה, זה טבעי שהיו נזילות. עד שלדך ילמד כיצד שותים מהכוס. אנו ממליצים להשתמש בכוס בכל יום, כדי להבטיח תהליך הדרכה אופטימלי. בהתאם לתדירות השימוש, לליל הפענו ולילד עצמו, יתדרש כמה שבועות עד חודשים עד שתיכיד פתח כישורי שתיה נכונים מכוס עם זרימה חופשית.

זastosування пристрою

Ця горнятко розроблено для того, щоб діти самостійно навчилися пити зі звичайного горнятка. Коли дитина починає використовувати горнятко вперше, можливе витікання, оскільки вона має навчитися пити з горнятка. Для оптимального навчання рекомендується використовувати горнятко щодня. Залежно від частоти використання, віку дитини та самої дитини для розвитку належних навичок пиття може знадобитися від кількох тижнів до кількох місяців.

- Притутить нижню губу до стінки горнятка, а верхню губу – до гнучкої верхньої частини для пиття так, як у разі пиття зі звичайного горнятка.**
- Підніміть горнятко та притисніть верхню губу до гнучкої верхньої частини для пиття, щоб потрапити рідина.**
- Якщо плануєте носити горнятко в сумці, одягайте на верхню частину для пиття ущільнюючий ковпачок, щоб запобігти витіканню. Якщо дитина, не п'ючі, натисне на ущільнювач, станеться витікання (Мал. 6).**

Примітка: Якщо горнятко протікає, коли Ви ним не користуєтеся, перевірте, чи його зібрано належним чином.

Чищення та догляд

- Після кожного використання розбирайте всі частини та добре мийте їх теплою водою з додаванням миючого засобу. Помити всі частини можна також на верхній полиці посудомийної машини.
- Не використовуйте абразивні, антибактеріальні засоби для чищення чи хімічні розчинники.
- Не кладіть частини безпосередньо на поверхні, які оброблено антибактеріальними засобами для чищення. Жаркові барвники можуть спричинити зміну кольору частин.
- Горнятко можна стерилізувати в паровому стерилізаторі.

Зберігання

- З міркувань гігієни розберіть горнятко і зберігайте його в сухому та закритому контейнері.
- Не зберігайте горнятко у сушильних шафах або шафах для стерилізації із нагрівальними елементами.
- Зберігайте горнятко подаль від джерел тепла чи прямих сонячних променів.

Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support**

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support**

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт **www.philips.com/support**

- עליך להניח את השפה התחתונה של הילד על הצד הכוס ואת השפה העליונה על החלק העליון הנמיש, כפי שלוגמים מכוס רגילה.**
- יש להטות את הכוס כלפי מעלה וללחוץ את השפה העליונה כנגד החלק העליון הנמיש, כדי לגרום לתחילת הזרימה של המשקה.**
- כדי לנמוט נזילות כאשר מכניסים את הכוס בתוך תקי, יש להרכיב את מכסה האיטום מעל החלק העליון, שממנו שותים. אם הילד לוחץ על האטום כשאינו שותה, הדבר עלול לגרום לנזילה.**

הערה: אם יש נזילות מהכוס כשזו לא בשימוש, יש לוודא שהיא הורכבה בצורה נכונה.

ניקוי ותחזוקה

- לאחר כל שימוש, יש לפרק את כל החלקים ולנקות אותם ביסודיות במים חמים עם סבון נוזלי. אפשר גם לנקות את כל החלקים במדף העליון של מדיח הכלים.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים או אבני-בקטריאליים ולא בממסים כימיים.
- אין להניח את החלקים ישירות על משטחים שנוקו בתכשירי ניקוי אבני-בקטריאליים.
- צבעי מאכל עלולים לגרום לדהית צבעי החלקים.
- הכוס מתאימה למכסר חינו בקטור - סטריליזטור.

אחסון

- לשמירה על ההיגיינה, יש לפרק את הכוס ולשמור אותה במיכל יבש ומוכסה.
- אין לאחסן את הכוס בתוך ארונות יבוש או חינו אשר מכילים גפי חימום.
- יש להרחיק את הכוס ממקורות חום או מקריי שמש ישירות.

אחריות ותמיכה

למידע על תמיכה, אנו מזמינים אותך לבקר באתר **www.philips.com/support**

- ספדניо ustnicо prisolnitе nа stranski del lončka, zgornjо ustnicо pа nа prilаgodljivi zgornji del ustnika, kot pri pitju iz običajnega lončka.
- Lonček nаgните navzgor in zgornjо ustnicо pritisnite nа prilаgodlji zgornji del ustnika, dа bо tekočina zаčеlа teči.
- Kо lonček pospravitе v torbо, nа ustnik vedno nаmеstite tesnilni pokrovček, dа preprečite puščanje. Če otrok pritisne tesnilno, kо nе pije, bо lonček zаčel puščati (Sl. 6).

Opomba: Če lonček pušča, kо ga nе uporabljate, pеverite, ali ste gа pravilno sestavili.

Čiščenje in vzdrževanje

- Pо uporabi razstavite vse dele in jih temeljito očistite v topli vodi z nekaj tekočеga čistila. Operete jih lahko tudi v zgornjem predalu pomivalnega stroja.
- Nе uporabljajte jedkih in protibakterijskih čistilnih sredstev ali kemičnih topli.
- Delov nе postavljajte neposredno nа površine, ki sо očiščene s protibakterijskimi čistilnimi sredstvi.
- Prehranska barvila lahko razbarvajo dele.
- Lonček je primeren za čiščenje v parnem sterilizatorju.

Shranjevanje

- Lonček iz higienskih razlogov razstavite in hranite v suhi in zaprti posodi.
- Lončka nе hranite v omariчah za sušenje/steriliziranje, ki imajo grelne elemente.
- Lončka nе postavljajte blizu toplotnih virov ali nа neposredno sončno svetlobo.

Garancija in podpora

Čе potrebujate informacije ali podporо, obiščite **www.philips.com/support**.

UA

Важлива інформація

Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті **www.philips.com/welcome**.

Перед тим як користуватися горнятком, уважно прочитайте цей посібник користувача та зберігайте його для майбутньої довідки.

- Небезпечно**
 - Перевіряйте горнятко перед кожним використанням. У разі виявлення будь-яких тріщин чи пошкоджень негайно припиніть користуватися горнятком.

Попередження

- Виріб слід завжди використовувати під наглядом дорослих.
- Постійне та тривале смоктання рідин призводить до псування зубів.
- Перш ніж годувати дитину, завжди перевіряйте температуру їжі.
- Під час пиття дитина не повинна бігати чи ходити.
- Усі частини, що не використовуються, тримайте у місці, недоступному для дітей.

Увага

- Перед першим використанням від'єднайте всі частини та добре їх помийте (Мал. 1).
- Перш ніж давати горнятко дитині, перевірте, чи всі частини зібрано належним чином (Мал. 4).
- У це горнятко можна наливати лише корисні напої. Вода та молоко – це найкращі напої для дітей будь-якого віку.
- Густі, газовані напої чи напої із м'якоттю можуть заблокувати клапан та зчепити його чи спричинити протікання.
- Це горнятко не призначене для приготування сумішей для немовлят. Не використовуйте горнятко для змішування і струдування сумішей для немовлят, оскільки це може забити отвір та спричинити протікання горнятка.
- Щоб уникнути опіків, дайте гарячій рідині охолонути, а потім напивайте її у горнятко.
- Саме горнятко придаєне для використання у мікрохвильовій печі, а верхня частина для пиття – ні. Щоб підігріти рідину, зніміть верхню частину для пиття із горнятка. Не кладіть її у мікрохвильову печ.
- Буьте особливо уважні, коли підігравете їжу в мікрохвильовій печі. Перемішуйте підігріту їжу для розподілу тепла та перевіряйте її температуру перед подачею.
- Не кладіть горнятко у морозильну камеру.
- Не закручуйте верхню частину для пиття на горнятко надто сильно.

